

# ALARMA!

M. Ardayo

PREVENCION

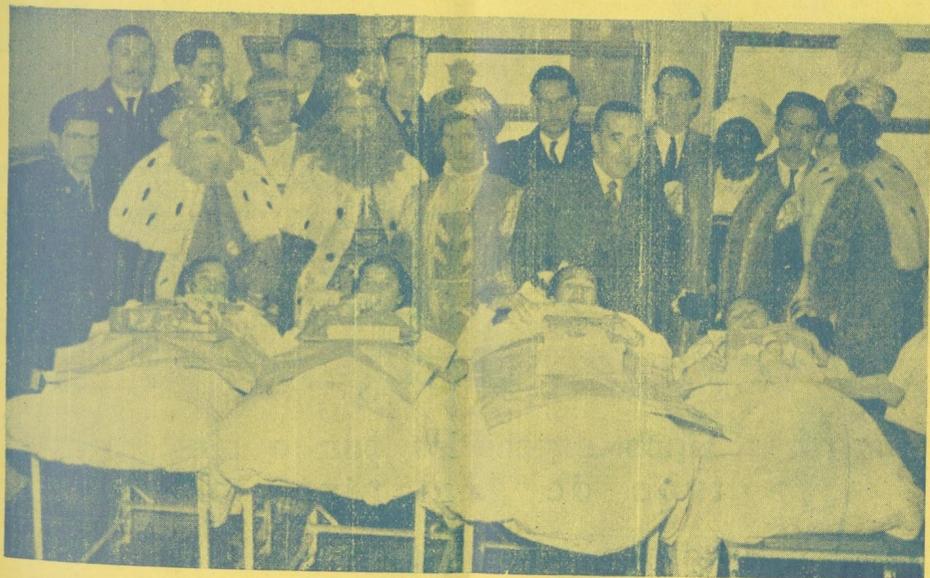
EXTINCION

SALVAMENTO

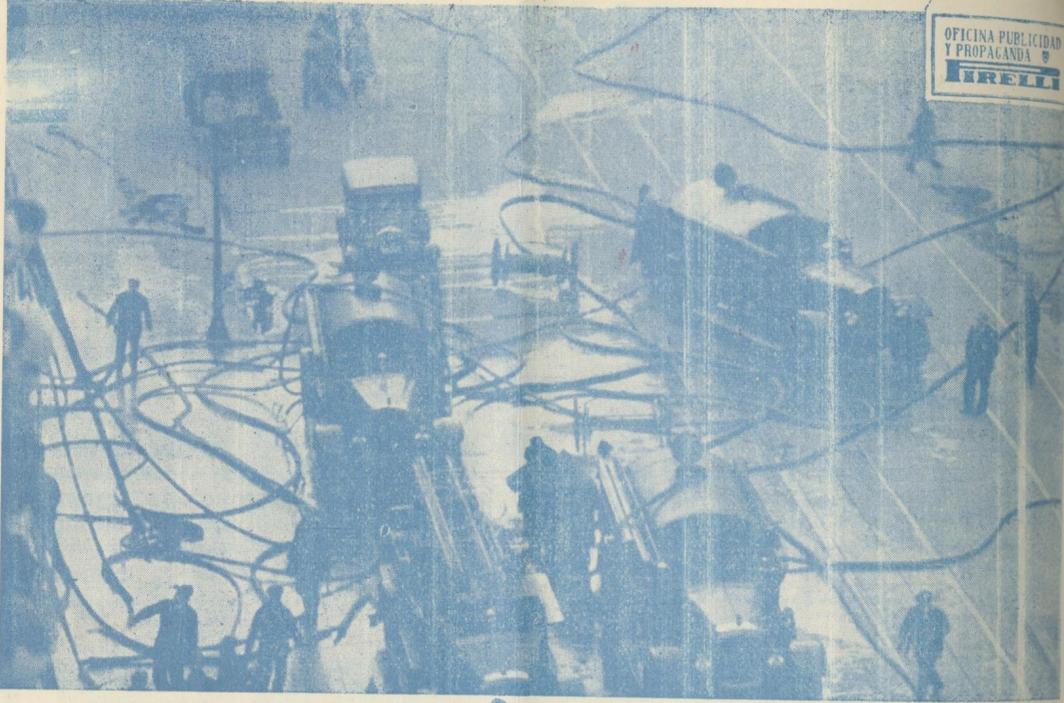
AGRUPACION CULTURAL Y DEPORTIVA DEL CUERPO DE BOMBEROS DE BARCELONA

Año VII - N.º LIV-I

Enero 1953



Los Reyes Magos del Cuerpo de Bomberos repartiendo juguetes a los niños acogidos en el Asilo Hospital de San José, de la Barceloneta.



*Manguera*

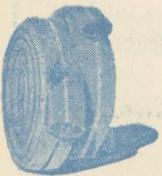


**PIRELLI**

*contra incendios*

Tipos especiales con o sin  
tubo de goma interior

Los servicios contra incendios  
equipados con nuestras mangueras,  
son eficaces y seguros siempre



**PIRELLI**



# Recordamos...

Veinticinco de Diciembre de 1875, y a las once y media de la noche, se produjo un incendio en el piso superior del ex Palacio Real, que empezó, en el ángulo del edificio formado por las fachadas de la plaza de Palacio y plaza de las Ollas y tomó tal incremento, que pronto se corrió el fuego a todo el edificio, y gracias al aislamiento del mismo y a no sentirse el menor sople de aire, el incendio no se propagó a las casas de la plaza de las Ollas y a las de la calle Tras Palacio. A la una de la madrugada se elevaban las llamas a extraordinaria altura y los techos iban cayendo con estrépido.

Don Francisco Molins, juez de primera instancia del distrito de San Beltrán, acudió en los primeros momentos y pudo salvar toda la documentación de los Juzgados de San Beltrán, Pino y Palacio, no pudiendo hacer lo mismo con la del juzgado de San Pedro, por haber invadido ya las llamas sus dependencias.

El juez municipal del mismo distrito de San Beltrán, don Víctor Brugada, con el fiscal don José Elías de Molins, salvaron también la documentación y libros de su juzgado y el archivo de los antiguos juzgados de paz.

Acudieron también el capitán general interino señor Sáez de Tejada y el jefe de Estado Mayor señor Barraquer, quienes enviaron a buscar tropas, con cuyo auxilio se logró salvar los documentos del archivo del Real patrimonio; el gobernador civil interino don Federico Terrer; el alcalde accidental don Alberto Faura; algunos concejales y el alcalde de Gracia don Federico Jordana.

Además de los bomberos de la ciudad, Gracia y San Martín, trabajaron también en la extinción de este incendio, tripulaciones de buques de guerra con sus bombas y las bombas de la casa «Hijos de Vidal y Ribas», de la Casa de socorro y otras varias.

El fuego respetó el local del archivo y otras dependencias del piso bajo por estar cubiertas Leon bóvedas de sillertía y gruesacapa de tierra encima, y un salón de dos salas del piso principal que daban en la calle Tras Palacio. Aparte de lo indicado, no quedó del Palacio Real más que las paredes exteriores, las del patio central y las de las testeras del gran salón de recepciones.



## SUMARIO

	PÁG
Recordamos...	3
Una charla con Anselmo Andrés	4
Cuando el rayo fulmina	5
Humorismo.—Rapto de locura	5
Día de Reyes	6
¡Peligro! Cuidado con los que usan el automóvil	6
La rapidez de los bomberos de Barcelona vista por un bombero de Mataró	7
El servicio de incendios en las columnas móviles de Defensa Pasiva	8
Locutor de radio salvado por los bomberos de morir electrocutado	8
Fuego a los Cuatro Vientos	9
Incendios en el Mundo	12
Varias fábricas unidas para la defensa pasiva	13
Causas, violencia y efectos de vendavales provocados por incendios	14
Las condiciones de trabajo de los zapadores-bomberos	15
Precauciones contra los incendios de bosques en las landas francesas	16
En la A. C. y D. del Cuerpo de Bomberos	16
El incendio de un depósito de celuloide	17
Más de cien muertos en la explosión de Valparaíso (Chile)	20
Servicios prestados por el Cuerpo de Bomberos durante el mes de diciembre de 1952	21
Necesidad de equipos y agua para la extinción	23

El Director: E. FIGUERAS

## Anselmo Andrés



Ha llegado la festividad de los Reyes Magos y, como cada año, los bomberos de Barcelona han salido a recoger juguetes para repartirlos en este día a los niños enfermos hospitalizados y asilados, y a los hijos del personal del Cuerpo. Para obtener detalles de esta campaña, hemos ido al encuentro de Anselmo Andrés Gasol, actual Secretario de la Agrupación Cultural y Deportiva, que es la que lleva a cabo la misma.

—¿Desde qué año se organiza la Campaña de Reyes?

—Desde el año 1948.

—¿Cuál es su finalidad?

—Llevar alegría a los pequeñuelos, especialmente a los que están faltos de ella.

—¿Cómo se lleva a cabo?

—Se hacen unas circulares dirigidas a industrias y comercios, invitándoles a aportar su óbolo, las cuales son llevadas personalmente durante el mes de diciembre, por dos bomberos debidamente instruidos para aclarar cualquier duda que pueda surgir sobre el desarrollo de la Campaña, y a la vez para recoger el donativo que tenga a bien entregar.

—¿De qué clase pueden ser los donativos?

—Se admiten toda clase de donativos, especialmente juguetes, dulces, ropas y metálico. De todos ellos los bomberos visitantes extienden el correspondiente recibo, cuyo du-

plicado se archiva, después de ser registrado en el libro de Caja de la Campaña de Reyes y en el fichero de donantes.

—¿Se visitan muchas casas?

—Depende del tiempo disponible. Este año, por ejemplo, se han visitado unas seiscientas.

—¿Han contribuido todas?

—La mayoría.

—¿Con qué clase de donativos han contribuido más?

—La mayor parte con donativos en metálico, pero también se han recogido un buen número de juguetes y, además, algo de ropa y unos kilos de caramelos, galletas y chocolate.

—¿Qué cantidad en metálico se ha recogido?

—Diecisiete mil quinientas cuarenta y cinco pesetas.

—¿Y se han empleado?

—Descantando mil seiscientas sesenta y cuatro pesetas con sesenta céntimos de gastos, las restantes, íntegras, en la adquisición de juguetes.

—¿A qué son debidos los gastos?

—A la confección de circulares, compra de fichas y sobres, alquiler de trajes, pelucas, sillas y payasos. Todo esto se halla debidamente anotado en el Estado de Cuentas que está a disposición no sólo de cualquier socio de la Agrupación, sino también de cualquier donante.

—¿Dónde han sido repartidos los juguetes?

—Con los Reyes Magos y una banda de cornetas y tambores generosamente cedida por el Sr. Teniente Coronel Jefe del Regimiento de Artillería Antiaérea n.º 72, fuimos a entregar un lote de juguetes adecuado a su edad a cada enfermo del Asilo-Hospital de San Rafael, del Instituto Neurológico Municipal y del Hospital de San Pablo. También acudimos al Hospital Clínico y al Coto de Tolengo del Padre Alegre. Por cierto que en este último establecimiento benéfico llegamos en el momento en que los Reyes Magos estaban llevando a cabo el reparto de jugue-

tes, siendo recibidos con entusiasmo por parte de todos los asilados.

—¿Se han repartido juguetes en otro lugar?

—En nuestro Cuartel Central, donde después de una pequeña sesión de payasos, dimos también un lote a nuestros pequeños.

—¿Podrías decirme el número total de juguetes repartidos?

—Aproximadamente unos tres mil, correspondiendo a cada pequeño un lote de cuatro a cinco juguetes.

—¿Lleva mucho trabajo esta Campaña?

—Tu sabes tan bien como yo el trabajo y las complicaciones que lleva para todos los bomberos que colaboran en la misma. Sin

embargo, la visita a los hospitales, que este año he tenido ocasión de hacer acompañando a los Reyes Magos, da ocasión a comprender cuanto sufrimiento se encierra allí y el consuelo que, siquiera sea por unas horas, se lleva a los pequeños enfermos, en su mayor parte desamparados. Ello compensa sobradamente todos los pequeños sacrificios que hayan podido hacerse a lo largo de un mes. Creo también que si los generosos donantes pudiesen ver con qué entusiasmo e ilusión reciben los pequeños desvalidos a los Reyes Magos y la ingenua alegría que se lee en sus ojos, el éxito de la Campaña sería aún mayor.

ENRIGUE MORGÓ

## CUANDO EL RAYO FULMINA

¿Qué puede hacer el hombre para protegerse contra el rayo? Aquí tiene usted las normas de seguridad que ofrece el doctor E. L. Harder, ingeniero jefe del Departamento de Rayos en la Compañía Westinghouse:

1.º Cuando amanecé una tormenta, anule la cita que tiene en el campo de golf (todos los años mueren víctimas del rayo tres de cada millón de jugadores de golf); meta la bicicleta en el garage; deje el tractor en el establo; cómase en casa la merienda campestre.

2.º Si le sorprende a usted fuera de casa, corra, no se limite a caminar, hasta el refugio más cercano, con preferencia un edificio grande. El mejor tipo de edificio es un rascacielos; su armazón de acero conduce el rayo inofensivamente a tierra. Cuando no haya edificio cerca, tiéndase en el suelo hasta que cese la tormenta.

3.º Evite los árboles aislados, los elevadores de agua, los alcores y picos expuestos. (Una tercera parte de los muertos por rayo lo son bajo los árboles. Un bosquecillo es considerablemente más seguro que un árbol aislado.)

4.º Manténgase a distancia de las vallas

de alambre, los alambres de toda clase y los tubos metálicos.

5.º Dentro de casa, apártese de cocinas, chimeneas, estufas, desvanes, puertas y ventanas. Sobre todo, no se le ocurra bañarse o tomar una ducha durante la tormenta.

7.º Si le sorprende a usted cuando viaja en automóvil, ómnibus o tren, quédese allí, pues está relativamente seguro. Un avión totalmente metálico es casi tan seguro como un automóvil.

Hará usted muy bien en seguir estas normas. Todos no podemos tener la suerte de Charles Brown, vecino de Kenton, Estado de Ohio, que ha sido alcanzado por los rayos diez veces.

“Ya he tenido una vida más que los gatos”, dijo cuando se recobró de la acometida número diez. “Me figuro que de ahora en adelante voy a tener que andar con cuidado.”

## HUMORISMO

### Rapto de Locura

—Y, cuando el incendio era más violento, se lanzó entre las llamas para salvar a su suegra.

—Si, ya se sabe, en estos casos de peligro, uno pierde el juicio y no sabe lo que se hace.

**Bombero: «¡ALARMA...!» es una revista escrita por bomberos, con los cuales tú también puedes colaborar.**

## Día de Reyes

Llegó Reyes y de nuevo los bomberos salieron a la calle en busca de juguetes para llevarlos en este día a los niños enfermos, hospitalizados o asilados, y a los hijos del personal del Cuerpo. Cinco años hace ya que repetimos con éxito creciente esta Campaña. A decir verdad, los primeros pasos fueron difíciles. Hubo un momento en que, decepcionados, estuvimos a punto de retirarnos, pero uno de nosotros nos alentó, no sólo con sus palabras, sino con su ejemplo: aportando un buen número de juguetes de su peculio. Tomamos ánimo y seguimos adelante. El resultado fué excelente, no sólo material, sino en agradecimiento por parte de los pequeños. Quedamos satisfechos de nuestro éxito y desde entonces tomamos afición a la Campaña, prometiéndonos llevarla a cabo todos los años. ¡Es tan grato recoger una sonrisa de un niño!

En los años siguientes nos superamos, llegando a estos dos últimos en que hemos



cuadruplicado sobradamente al primero. Y es que la fiesta de Reyes ha arraigado entre los bomberos de manera tal que ya es difícil que deje de celebrarse, porque siempre habrá bomberos dispuestos a llevarla adelante. Podrán ser más o menos, recogerán más o menos juguetes, mejores o peores, pero Reyes no dejará de celebrarse. Y os diremos el secreto: El hacer bien, aunque no lo parezca, resulta contagioso y llega a veces a convertirse en crónico.

¿Quién no se conmueve ante la alegría de un niño postrado en cama por una dolencia?

¿Qué bombero no se hace el propósito, ante el niño enfermo, de volver al año siguiente con un juguete igual o mejor?

Estamos seguros que usted, amigo que nos lee, sin ser bombero sería capaz de venir con nosotros a pedir juguetes.

¡Es tan agradable el hacer bien, aunque sólo sea una vez al año!

Y es que en el fondo, los hombres, por malos que seamos, tenemos todos un poco de bueno.

ENRIQUE MORGÓ

## ¡PELIGRO! CUIDADO CON LOS QUE USAN EL AUTOMOVIL

A usted también puede pasarle.

Los DUEÑOS de automóviles de nuevo modelo, especialmente los que tienen entradas de aire en la parte delantera, deben tomar nota del trágico suceso ocurrido recientemente en la ciudad de Washington. Poco después de haber estacionado su coche al pie de una acera, el hombre que lo guiaba fué hallado muerto. La autopsia mostró que su muerte había sido causada por envenenamiento con monóxido de carbón. Las averigua-

ciones consiguientes pusieron en claro que el automóvil de la víctima se encontraba estacionado, parachoque con parachoque, detrás de un taxi cuyo motor estaba andando. Pruebas hechas en condiciones similares mostraron que en 22 minutos el automóvil de atrás puede absorber por las entradas de aire la cantidad de monóxido suficiente para formar una concentración letal.

P. J. VALAER

# La rapidez de los bomberos de Barcelona vista por un bombero de Mataró

En el pasado mes de noviembre, por diversas circunstancias familiares, un bombero de Mataró tuvo que pasar ocho días en Barcelona.

Habiéndose presentado a la Jefatura del Cuerpo de Bomberos de dicha ciudad para ofrecerle sus servicios durante su estancia en la misma, se le agregó a la sección sanitaria, que es a la que también pertenece en Mataró.

De regreso, este compañero nos contó las impresiones de su permanencia entre los bomberos de la gran ciudad.

Nos decía: "Durante los días que pasé con los bomberos de Barcelona, pude ver la rapidez con que efectúan las salidas del cuartel. Por la noche, antes de tocar el timbre de alarma, se enciende una luz roja en el dormitorio; instantáneamente, se levantan los individuos, se calzan las botas y se dirigen a los coches.

Así contado, no parece gran cosa ni se ajusta a la realidad. Una noche, al regresar

de un servicio en el Teatro Price, al entrar en el dormitorio, viendo a todos tan plácidamente dormidos, pensé que si se encendía la luz roja nadie se daría cuenta de ello. ¡Cosas de la casualidad! En aquel preciso instante, se iluminó la bombilla. Antes de que sonase el timbre de alarma, estaban ya todos poniéndose las botas y a los cuarenta y cinco segundos los coches estaban rodando por la calle.

Me quedé asombrado. ¡Esto sí que es rápido! Me pregunté: ¿Acaso los bomberos de Barcelona duermen con los ojos abiertos? ¿O es que hay un resorte que, al encenderse la luz roja, les lanza fuera de la cama?"

Así nos contó nuestro compañero al regresar a Mataró, y, tal como me lo contaron, lo cuento yo.

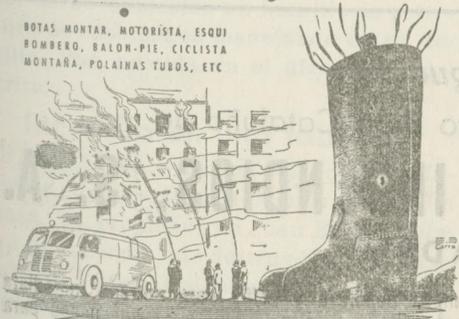
JUAN NONELL

Los servicios de incendios prestados por el Cuerpo de Bomberos, son completamente gratuitos.

**Giralt**  
CALZADOS ESPECIALES

**BOTAS  
CASCO S  
CORREA JES  
PARA  
BOMBERO**

BOTAS MONTAR, MOTORISTA, ESQUI BOMBERO, BALON-PIE, CICLISTA MONTAÑA, POLAINAS TUDOS, ETC



CALLE VALENCIA, 226 - TEL. 27 98 65 - BARCELONA

**Muebles**

GRANDES ALMACENOS

**La Decorativa**

Exposición y Venta:  
Hospital, 76-78 y Roig, 16 - Teléfono 22-15 12  
BARCELONA

Manufactura Impermeables  
Gabardinas y Confecciones

**R. Cervera y Cia.**

Urgel, 114 - Teléfono 23-22-76  
BARCELONA

Proveedor del Servicio de Extinción Incendios

## El Servicio de Incendios en las columnas móviles de Defensa Pasiva

Los planes para obtener un personal adiestrado en la lucha contra el fuego, para el caso de que fuese arrojada una bomba atómica sobre Londres, han sido descritos ante un auditorio, en un estudio táctico de los problemas de Defensa Pasiva, por el señor J. Cunningham, de la Brigada de Bomberos de Londres. Dijo que las 16 columnas móviles, compuestas cada una de 50 bombas de autopropulsión y 35 aparatos especiales manejados por 550 hombres y 45 mujeres, serían destinados a hacer frente a esa situación.

“En una guerra —explicó el señor Cunningham—, la fuerza principal del Servicio de Incendios estaría concentrada en estas columnas móviles. Cada una de ellas sería una unidad independiente, capaz de actuar fuera de su base durante largos períodos, haciendo uso de la *radiotelefonía*, independientemente de la red de teléfonos correspondiente.

En las zonas que existe mayor riesgo de incendios se tendrían en depósito ocho millones de galones de agua por milla cuadrada, y la cadena de suministro de agua formaría un círculo que partiría de un manantial inagotable, tal como un río o un canal. Sea cual fuere el sitio donde estallase la bomba, la zona afectada estaría rodeada de grandes depósitos de agua que podrían llenarse de nuevo, caso de necesidad, con otros que estarían situados un poco más lejos.”

## Locutor de radio salvado por los bomberos de morir electrocutado

El día 13 del pasado mes de noviembre, a la una de la madrugada, uno de nuestros más populares locutores, Joaquín Soler Serrano, estuvo a punto de morir electrocutado mientras transmitía el espectáculo que se celebraba en el Teatro Cómico de nuestra ciudad.

El hecho ocurrió así:

Durante el intermedio, el Señor Soler Serrano, empuñando un micrófono en cada mano, y a la vista del público que llenaba el teatro, presentaba las principales figuras del espectáculo a los oyentes de su emisora, cuando de repente empezó a agitarse convulsivamente, terminando por caer al suelo. En medio de la confusión originada por el accidente, el popular actor Carlitos Pous, corrió a auxiliarle y tan pronto como tocó su cuerpo, recibió una fuerte descarga eléctrica; viendo la causa del accidente, gritó con todas sus fuerzas que cortaran la corriente. El teatro quedó a oscuras, si bien el público se comportó con admirable serenidad.

Dos bomberos que asistían al espectáculo, Ignacio Andrés Arranz y Miguel Alimbrán, con toda decisión intervinieron en el socorro al accidentado, practicándole energicamente la respiración artificial, hasta que lograron hacerle reaccionar. Un médico, que se contaba entre los asistentes, después de examinar al Sr. Soler Serrano, declaró que se hallaba completamente fuera de peligro.

Nos complacemos en publicar esta noticia ya que, gracias a la decisión y acierto con que actuaron dos de nuestros bomberos, se salvó una vida humana.

*N. Figueras*

Representante Exclusivo para Cataluña de

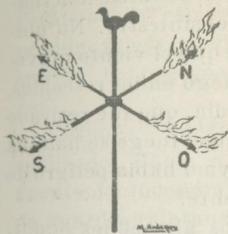
# DEFENSA CONTRA INCENDIOS, S. A.

DE MADRID

Villarreal, 153  
Teléfono 28-74-61  
BARCELONA

Motobombas Delahaye y Laffly para entrega inmediata  
Equipos de espuma de aire - Extintores adecuados para  
todas las industrias  
TODA CLASE DE MATERIAL para Servicios Contra Incendios

# FUEGO A LOS CUATRO VIENTOS



## Paso libre a los bomberos

BARCELONA. Por haber infringido el artículo 546 de las Ordenanzas Municipales que ordena respetar las señales acústicas del Servicio de Extinción de Incendios, detenerse y dejar paso libre a los bomberos, la Tenencia de Alcaldía de Gobernación ha sancionado con multa de 500 pesetas a los conductores de los vehículos siguientes:

Don Pablo Castañé Alsina, turismo, M.-82556; don Francisco Giménez Maqueda, camioneta, B.-40012; don Pablo Saharian Singer, turismo, B.-67719; don Juan Arenas Torragrosa, camioneta, B.-45036; don José M.<sup>a</sup> Farremi Gueraltó, autotaxi, B.-48568; don Vicente Belet Sadurní, camión, B.-79596; don José García Ballester, camión, B.-68446; don José Borris Ruiz, turismo, B.-49899; don Francisco Bigorra Font, camión, B.-77988 y doña Francisca Colomer Casellas, turismo, B.-67218

## Lesionada a consecuencia de la explosión de un hornillo

BARCELONA. — Dolores Lerin Mateu, domiciliada en la calle de Lafont, número 26. sufre quemaduras graves a consecuencia de haber hecho explosión un hornillo de petróleo que se encontraba manejando en su domicilio. Fué asistida en el dispensario del distrito.

## Incendio en una fábrica

BARCELONA. — En los sótanos de la fábrica de curtidos, instalada en la calle de La Fransa, 32, propiedad de Juan Bonet, se declaró un incendio que destruyó la casi totalidad del material almacenado. Los bomberos consiguieron dominar el fuego, después de más de una hora de intensa actuación. No hubo que lamentar desgracias personales. Las pérdidas se estiman de consideración.

## Incendio en un almacén de vinos

BARCELONA. — Se declaró un incendio en el almacén de vinos y licores sito en la calle Secretario Coloma, 22, de la barriada de Gracia. Debido a la combustibilidad de los géneros almacenados, el fuego tomó rápido incremento, quedando completamente destruido un camión que se encontraba en el local siniestrado. Las pérdidas se estiman de consideración. No hubo que lamentar desgracias personales.

## Incendio en una fábrica de harinas

BARCELONA. — Se declaró un incendio en uno de los departamentos de la industria harinera que se encuentra instalada en la calle Luchana, número del 31 al 43, originado, al parecer, por recalentamiento de los rodillos que trabajaban en dicho departamento, tomando el fuego un gran incremento. Los bomberos tardaron tres horas en apagar las llamas. Los daños se cifran superiores a las cien mil pesetas.

## Muere una anciana a consecuencia de graves quemaduras

BARCELONA. — En una barraca existente en la calle Enrique Vernés y señalada con el número 179 de dicha calle, se produjo un lamentable accidente del que fué víctima la vecina de la citada barraca Catalina Salmorón Molina, de 72 años de edad.

Se encontraba la citada mujer calentándose en un hornillo de carbón y por haberse aproximado excesivamente al fuego, éste prendió en sus ropas, causándole quemaduras en diversas partes del cuerpo.

Los vecinos de la citada mujer se dieron cuenta de que algo anormal ocurría en el domicilio de la misma, al ver salir de la barraca una densa humareda y rápidamente acudieron a prestar los auxilios necesarios, sin poder evitar que la citada anciana falleciera pocos momentos después, a consecuen-

cia de la gravedad de las quemaduras sufridas.

Del hecho se dió cuenta al Juzgado de guardia, que procedió a la práctica de las oportunas diligencias, ordenando el traslado del cadáver al depósito judicial después de proceder a su levantamiento.

### **Incendio en un taller de maderas**

BARCELONA.—Se declaró un incendio en el taller de maderas dedicadas a la construcción de cajas para receptores radiofónicos, instalado en los números 74 y 76 de la calle Juegos Florales y propiedad de Rafael Salas Valle.

Debido a la combustibilidad de los géneros que se encontraban en el taller, el fuego adquirió rápidamente grandes proporciones, necesitando los bomberos que acudieron a sofocarlo, trabajar intensamente durante dos horas. No hubo que lamentar desgracias personales. Las pérdidas se estiman de consideración toda vez que quedó casi totalmente destruido el material que se encontraba en el taller.

### **Incendio en un garaje**

BARCELONA.—También se declaró un incendio en el garaje instalado en el número 11 de la calle Bertrán. El fuego tuvo su origen en un depósito de leña y carbón destinado a la calefacción del establecimiento y se propagó a otras dependencias. Los bomberos lograron dominar el fuego después de hora y media de actuación. No hubo que lamentar desgracias personales.

### **Incendio en un almacén de maderas**

BARCELONA.—En unos almacenes de maderas, instalados en la calle de La Verne da, en las proximidades de la carretera de San Martín, se declaró un incendio que, debido al fuerte viento reinante y a la combustibilidad de los géneros almacenados, alcanzó a los pocos momentos proporciones alarmantes.

A sofocar el fuego acudieron los bomberos del cuartel central y los de La Sagrera,

que, después de tres horas de intensa actuación, lograron dominar el siniestro. No obstante, y en previsión de que el viento provocara nuevamente el fuego en los rescoldos, quedó un retén de guardia, que fué retirado una vez se comprobó que el fuego se hallaba totalmente extinguido y no había peligro de que prendiera nuevamente.

La techumbre de los almacenes se desplomó a consecuencia de las llamas. Las pérdidas se estiman de consideración, aunque no han podido ser justipreciadas de momento. No hubo que lamentar desgracias personales.

### **Otro incendio**

BARCELONA.—Se produjo un incendio en el jardín de la finca señalada con número 13, de la calle del Sagrado Corazón. Se quemaron algunos muebles usados, que han sido valorado en 1.000 pesetas.

### **Incendio en unas caballerizas**

Barcelona.—Se declaró un incendio en unas caballerizas situadas en la carretera de Barcelona a Prat de Llobregat, sitas en las inmediaciones del río de dicho nombre. A consecuencia del siniestro murieron dos acballerías, sin que se registraran desgracias personales. La cuadra resultó completamente destruida. El fuego fué sofocado por los bomberos después de hora y media de actuación.

### **Un dependiente provoca un incendio en el establecimiento donde presta sus servicios.**

Barcelona.—Se produjo un incendio en el bar denominado «La Mascota», establecido en el número 31 de la calle Platería, propiedad de don Manuel Barnés

Un camarero de dicho establecimiento, que prestaba también sus servicios en forma de encargado cuando el caso lo requiriera, llamado José Gómez Pérez, de 29 años, casado, amargado según parece, por la falta de recursos económicos, no halló mejor solución

a sus pesares que comprar un bidón de gasolina, rociar con ella el establecimiento, prender fuego mediante el empleo de una cerilla, bajar el cierre del local y desaparecer.

Después, apesadumbrado por el acto realizado, llamó a los bomberos dándoles cuenta del incendio y se presentó al Juzgado de guardia relatando lo sucedido.

En la caja del establecimiento se encontró una carta del camarero dirigida al dueño en la que pretende justificar sus actos. Lo que no se encontró en la caja fueron 1.200 pesetas que, al parecer, debían encontrarse en la misma.

### **Incendio de un autotanque de gasolina**

Barcelona. — Por si lo relatado anteriormente fuera poco, debemos dar cuenta de otro que estuvo a punto de causar graves daños, cosa que evitó la serenidad y arrojo de un hombre. El suceso fué el siguiente:

Poco después del mediodía y por causas hasta ahora desconocidas, se produjo un incendio en un autotanque de la CAMPSA que descargaba gasolina en el garaje «Alsina Graells» sito en el número 25 de la calle de Buenaventura Muñoz. El incendio se propagó a un coche de Correos que se encontraba en lugar inmediato al auto-tanque siniestrado. Inmediatamente quedaron inutilizados los cables telefónicos y del servicio de tranvías próximos al lugar del hecho. Afortunadamente no se incendió el garaje, ni los efectos existentes en el mismo porque el conductor del auto-tanque, al ver su vehículo presa de las llamas, subió al mismo y rápidamente lo sacó a la calle, donde continuó ardiendo hasta que los bomberos que acudieron a dicho lugar lograron deminar el fuego. No hubo desgracias personales. Los daños causados por el incendio en los vehículos afectados y en las instalaciones mencionadas, se ignoran de momento.

### **Otro incendio**

Barcelona. — Por último se produjo otro incendio en la imprenta propiedad de Francisco León Ramos, instalada en el número

102 de la calle de Vilamarí, provocado, según parece, por unos braseros. Los bomberos acudieron al lugar afectado, consiguiendo apagar el fuego después de una eficaz intervención. No hubo que lamentar desgracias personales. Las pérdidas se calculan en unas 75.000 pesetas.

### **Incendio en una casa de campo**

GERONA. — Un voraz incendio ha destruido totalmente la conocida casa de campo Cal Sastre, del agregado de Ribas Altas.

### **Maniobras**

OLOT. — Las realizó con todo éxito el Cuerpo de Bomberos de la ciudad, a presencia de las autoridades locales.

### **Importante incendio en Laredo**

SANTANDER. -- Comunican de Laredo, que se ha declarado un incendio en una fábrica de conservas y salazón. Varios vecinos iniciaron los trabajos de extinción, a los que se unieron más tarde los bomberos del Cuerpo Municipal de Santander.

Se ignoran las causas del siniestro, que dejan sin trabajo a más de 50 obreros, y que ha causado daños valorados en 300,000 ptas.

### **Electrocutado un vecino del Coímenar**

SALAMANCA. — Un labrador, vecino del pueblo del Comenar de Montemayor, en Salamanca, cuando marchaba a un lugar próximo con unas cabezas de ganado, recibió una sacudida eléctrica en la cabeza que le causó la muerte instantánea, al intentar cruzar por debajo de uno de los cables sustentadores de uno de los postes del tendido de alta tensión.

Hallado el cadáver por un convecino, puso el hecho en conocimiento de las autoridades, quienes se trasladaron al lugar del mismo. Una niña que presenciaba las diligencias judiciales tropezó casualmente con el referido cable, que le produjo otra sacudida eléctrica, de tal magnitud, que estuvo a punto de causarle igualmente la muerte. En el mismo lugar, y por el for: nse que allí se encontraba para certificar la defunción, recibió los primeros auxilios facultativos.

# INCENDIOS EN EL MUNDO



## Incendio lamentable

**FIESA (Italia).**—Siete mil jamones que se encontraban curando al humo en Fiesa Val Malenco, en Italia, se

han asado o han quedado consumidos, casi por completo, al incendiarse el establecimiento Schiantarelli. El olor de este incendio se deja sentir fuertemente en toda la población. Los daños se calculan en setenta millones de liras.

## La peor niebla que se recuerda sobre Londres

**LONDRES.**—En las calles de esta capital había centenares de coches abandonados. Las autoridades han advertido que sólo deben utilizarse los automóviles en caso de absoluta necesidad. Los bomberos y las ambulancias no pueden ir rápidamente a sus lugares de destino, y los primeros han llegado algunas veces a fuegos cuando ya se habían apagados por sí solos. También ha fallado la electricidad. Debido al excesivo uso de luces por causa de la niebla, se ha impuesto un corte temporal en muchas zonas, con el fin de conservar energía para la industria y los servicios públicos. En Hyde Park y los jardines de Kensington, muchos amantes de las aves han ido a alimentar a cientos de pájaros que se han perdido con la niebla. Se han producido pulmonías en el ganado de una exposición agrícola.

## Se escapan tres leones Los bomberos aptos para todo

**BUENOS AIRES.** Tres leones se escaparon de sus jaulas en un circo de la capital. Uno de ellos fué muerto a tiros de fusil, después de atacar a un policía. Los otros dos pudieron ser capturados y llevados nuevamente a sus jaulas por su domador Jorge

Bikmer, del circo Frank Brown. Se dió la alarma a la policía y a los bomberos cuando los animales se escaparon de sus jaulas en el momento en que el circo, era trasladado a un nuevo emplazamiento en el Parque Patrio, en el distrito industrial de la capital argentina.

## Quedan sin hogar, en Fusán, 1.300 personas

**FUSAN** — El viento ha incrementado un fuego que estalló en la zona residencial de Fusán, dejando a unas 1.300 personas sin hogar, al destruir 50 casas prefabricadas y numerosas tiendas de campaña. Los bomberos del Ejército norteamericano consiguieron dominar el incendio, a pesar del fuerte viento reinante. Consiguieron evitar que las llamas alcanzasen el depósito de petróleo de la compañía «Quarermaster». Informes sin confirmar, dicen que han muerto tres personas y que hay cinco gravemente heridas.

## Diecisiete muertos en la explosión de un autobús

**BUENOS AIRES.**—La lista de muertos en la explosión ocurrida anoche en esta capital, a un autobús de viajeros, se elevan a 17 personas. Otras siete se encuentran heridas.

Según informa la policía, nueve mujeres, dos hombres y seis niños resultaron muertos al incendiarse el autobús, después de volcar por la rotura del eje.

**Bombero: «¡ALARMA...!» es una revista escrita por bomberos, con los cuales tú también puedes colaborar.**

## Varias fábricas unidas para la defensa pasiva

Apiñadas en torno a Harrison (Nueva Jersey), dentro de pocas millas cuadradas, hay diez grandes establecimientos industriales. Cualquiera de ellos es un eslabón de la producción de la Defensa Nacional. Juntos —dicen los jefes de la Defensa Pasiva— forman un objetivo de primer orden para los posibles bombardeos enemigos.

Una de las fábricas —la fábrica Harrison (Sección de Cojinetes) de la General Motors— celebra un curso experimental definitivo de un sistema de Defensa Pasiva. Se simulará un ataque, sonarán las sirenas de alarma, se “producirán incendios” y se pondrán en escena llamamientos para la prestación de primeros auxilios. Los 2.600 empleados se marcharán hacia las zonas de refugio o a sus puestos de defensa.

Reloj en mano estarán los altos jefes de la Central de la General Motors, Jefes de Defensa Pasiva y miembros del Consejo de West Hudson Occidental, de Nueva Jersey.

Por mediación del Consejo del West Hudson Occidental, estas Compañías han convenido prestarse el equipo de incendios, de derribo y de primeros auxilios en cualquier caso extremo, ya sea en el período de paz o en el de guerra. Equivale a tener mancomunados el equipo para catástrofes, juntamente con el personal instruido.

El Consejo de Administración se apresuró a aprobar el plan, porque ninguna Compañía necesita, de este modo, hacer sola desembolsos excesivos de capital para la protección de su fábrica.

Las listas o inventario de todo equipo para casos extremos en las fábricas miembros estarán archivadas, por duplicados, en las oficinas de cada uno de los jefes de Seguridad de las fábricas.

Cualquier jefe de Seguridad no tiene más que llamar por teléfono para que le presten, con la mayor urgencia, una manguera extra, vestidos protectores, equipo de soldar, suministros médicos, transportes, etc., y sabe dónde ha de llamar para obtener lo que necesita.

En un futuro próximo, los planos del Consejo consisten en instalar dos emisoras de radio con energía propia en sus fábricas-miembro.

Mientras se estaba organizando el Consejo de Defensa Pasiva, las fábricas acotaron orificios en sus propios sistemas de protección de los establecimientos industriales. Pudieron también hacer listas completas de las necesidades en casos extremos, limitadas a lo que había disponible. Esto dió a las fábricas, como a la de Hyatt, un buen punto de partida para sus propios sistemas de coordinación entre fábricas.

El estudio hecho por Hyatt permitirá que el resto de las fábricas vea cómo uno de sus organismos-miembros funciona en caso de peligro en gran escala.

Hyatt tiene, aproximadamente, para su Defensa Pasiva unos 800 hombres y aspira a tener 1.300, a pleno rendimiento, en breve plazo. El plan se divide en cinco secciones principales:

**Guardas de fábricas:** uno para cada uno de los tres turnos de obreros, jefes de piso, equipos de enlaces o mensajeros y personal de comunicaciones.

**Servicios médicos:** incluyen equipos de primeros auxilios (todos con instrucción de catorce semanas en la Cruz Roja), camilleros, ayudantes de enfermeros y patrullas para la guerra química.

**Servicios de Policía:** han añadido una fuerza auxiliar para casos de urgencia, que colaborarán con los guardias de servicio de los establecimientos industriales.

La Ingeniería y Conservación tienen a su cargo un grupo de inspección de servicios públicos, salvamentos y patrullas de reparaciones, equipos de transporte y derribo.

Los Servicios de Incendios hacen funcionar la brigada regular de la fábrica (además de una unidad especial para casos de desastre) y dirigen los grupos de inspección de fábricas.

Además de formar parte del Consejo del Hudson Occidental, Hyatt y muchas de las fábricas de Harrison, pertenecen a los asociados para la investigación de la defensa de Nueva York. Este organismo tiene miembros de unas 30 compañías importantes, incluyendo la de Aceros de Estados Unidos,

Esso Standard Oil Co., Union Carbon y Carbide Corporation.

Cada dos meses se celebran juntas generales, en las que las compañías y los peritos en Defensa Pasiva cambian ideas y obtienen la última información sobre el trabajo realizado por ellas.

## Causas, violencia y efectos de vendavales provocados por incendios

El enorme consumo de oxígeno que se produce en los incendios de grandes superficies tiene por consecuencia fuertes movimientos de aire que fácilmente adquieren carácter de vendaval y se dirigen en forma concéntrica hacia el foco del incendio. Sin embargo, la impresión del desastre, sus efectos y violencia han sido exagerados a menudo. Desde luego, es comprensible que las chispas que se desprendan llevadas por el viento puedan formar miles e incluso millones de nuevos focos incendiarios, especialmente si por el efecto de explosivos se hayan abierto ventanas, puertas y techos.

Lo más molesto para los equipos de bomberos y paro la población era la formación de polvo y ceniza llevados por el aire que provocaban rápidamente inflamaciones de los ojos, conduciendo incluso a cegueras momentáneas, dejando a los afectados completamente indefensos. Por lo tanto, el empleo de gafas protectoras adquiere una importancia considerable.

Ahora bien, el cuadro de la fuerza y de las consecuencias del vendaval cambia cuando el calentamiento de las capas de aire encima de la superficie incendiada provoca un cambio brusco de las condiciones meteorológicas. El terrible vendaval incendiario de Hamburgo en la noche del 27 al 28 de julio

de 1943 ha de explicarse por tal fenómeno de la naturaleza y ha sido hasta ahora único en el mundo. Aquí, al comienzo del gran incendio se elevó la temperatura de la atmósfera tan sólo en pocos grados, lo cual bastó para provocar el derrumbamiento de una región de alta presión, conduciendo a torbellinos de aire caliente de carácter de huracán. En el terreno incendiado, de una anchura de 4 kilómetros, se produjeron velocidades de viento entre 15 y 60 metros por segundo, lo cual corresponde a fuerzas de viento de 8 hasta más de 12, según la escala de Beaufort. La nube de humo alcanzaba una altura de más de 7.000 metros. Todavía a una distancia de 4 kilómetros del borde del terreno incendiado se pudieron comprobar velocidades de viento de 12 metros por segundo.

Este vendaval incendiario derribó personas y arrancó árboles menores arrastrándolos por las carreteras. Árboles grandes fueron cortados como por un puño de gigante; más de 35.000 personas fueron víctimas de estos torbellinos de aire caliente que apagaron de golpe toda vida en su camino destructor.

De la revista "Journal des Sapeurs-Pompiers Suisses".

### BOMBEROS:

Recordad siempre que la sociedad confía en que vosotros veláis su sueño, cuidáis lo que su trabajo produce y defendéis su propia existencia.

Si hay alguna profesión que pueda ufanarse de superar en sacrificio a la de bombero, reverente y respetuoso me inclino ante ella.

# Las condiciones de trabajo de los zapadores-bomberos

La Oficina Internacional del Trabajo ha publicado, en uno de sus últimos fascículos de la "Revista Internacional del Trabajo", un estudio muy interesante sobre las condiciones de trabajo de los Bomberos.

Habla solamente de diez y seis países, pero los datos que proporciona son suficientes para darse cuenta de las tendencias generales de hoy día, especialmente en Europa.

La opinión pública no siempre se da verdadera cuenta de la importancia de los daños causados, cada año, por los incendios. En los Estados Unidos, por no citar más que este caso, se cuenta con un promedio de 830.000 incendios por año, que destruyen bienes inmuebles por unos dos mil millones de francos suizos. Estas cifras son tan elocuentes que deberían incitar a todos los países a poseer Cuerpo de Bomberos en las más excelentes condiciones físicas y con una moral firme y elevada. Esto encierra un doble problema: el del número de horas de trabajo y el de los sistemas en vigor para asegurar la permanencia.

— o —

Se sabe que antiguamente Ginebra disponía ya de toda una organización para combatir los incendios. No solamente todo nuevo ciudadano debía hacer donación de un cubo de cuero que servía para transportar el agua en caso de incendio, sino que además todos los hombres válidos tenían la obligación de participar en la lucha contra el fuego. El uso de las bombas contra incendio fué introducido en el año 1677 y la creación de un Cuerpo de Bomberos instruído especialmente creése que se remonta a la segunda mitad del siglo XVIII.

De un Reglamento que data del año 1784 vemos que cada Compañía comprendía de 24 a 30 hombres mandados por un Capitán. El bombero no tenía aún ni casco ni uniforme, pero tenía que llevar encima una "marca distintiva". Dicho Reglamento nos muestra que el primer domingo siguiente a un incendio, los oficiales distribuían a los hombres las recompensas proporcionales a los servicios que ellos habían efectivamente prestado.

Como hemos ya dicho, aquel Cuerpo de Bomberos recibía una instrucción especial, pero los hombres que lo formaban no eran permanentes: debían acudir rápidamente a la primera alarma. Por otra parte, dicho Cuerpo era de carácter civil. Hasta el año 1839 no se organizó militarmente y desde entonces los hombres que lo han formado ya han llevado casco y uniforme. Hubo que esperar hasta finales del siglo para que fuese establecido con carácter permanente.

— o —

Terremos este largo paréntesis y volvamos al estudio de la Oficina Internacional del Trabajo. Leemos que las seis ciudades más grandes de Suiza poseen un Cuerpo de Bomberos de cerca de 250 hombres (contra 10.000 zapadores-bomberos en Nueva York, 2.438 en el Condado de Londres y 3.920 en París y el Departamento del Sena).

En Ginebra mismo se ha instaurado el sistema de los dos equipos, uno que está de servicio durante 24 horas consecutivas y después descansando durante 24 horas. El trabajo diario no debe sobrepasar de las 8 horas. Los hombres que están de servicio el domingo tienen derecho a un permiso de 12 horas. De una manera general, la duración media semanal de trabajo es de alrededor de 78 horas en las grandes ciudades suizas, mientras que en Nueva York es de unas 46 horas, en el Canadá 48 horas, en Gran Bretaña de 60 horas, en Finlandia de 67 horas y de 75 a 112 horas en Suecia.

En cuanto a los permisos anuales, en Suiza depende de la edad del bombero y del número de años de servicio, de manera que pueden oscilar entre un mínimo de 15 días y un máximo de cuatro semanas. En los Estados Unidos, ciertas ciudades no conceden ningún permiso anual, otras un permiso de dos o tres semanas; en Gran Bretaña el permiso es de 21 días, mientras que en Suecia varía según la edad: 18 días hasta los 29 años, y 22 días en adelante, y a partir de los 40 años, 26 días, y algunas veces hasta 28 días.

Estas varias cifras demuestran que el régimen difiere de un país a otro, de suerte que las cifras aquí citadas no permiten hacer comparaciones. Contrariamente, se pueden apreciar ciertas tendencias: las ventajas del doble pelotón reemplazando al sistema del trabajo continuo, parecen haber sido reconocidas por un creciente número de Estados; la duración del trabajo tiende a disminuir en la mayor parte de los países, pero menos rápidamente que en el comercio y en la industria; los períodos de descanso son cada día mayores y los permisos anuales pagados

empiezan a ser norma fija. En una palabra, tal como lo reconoce el estudio de la Oficina Internacional del Trabajo, "parece que la organización de la duración del trabajo, de los períodos de descanso, de los permisos y vacaciones de los bomberos en la mayor parte de los países indicados ha evolucionado en un sentido cada día más liberal en el curso de las últimas décadas."

RENÉ LE GRAND ROY

"Schweizerische Feuerwehr - Zeitung".  
Berna, enero 1953.

## Precauciones contra los incendios de bosque en las landas francesas

A partir de los desastrosos incendios ocurridos en 1949, donde murieron más de cien personas, se han hecho rápidos progresos en el plan de defensa de los vastos bosques de pinos de la región de Burdeos. La población de la región forestal se está previniendo actualmente para el caso de que ocurriese un mayor desastre.

Reconocen que, no obstante, es imposible prevenir los incendios, sobre todo en tiempo caluroso. El plan, por tanto, está dirigido a limitarlos en el momento en que se produzcan.

Antes de 1949, el bosque estaba entrecruzado por unas 400 millas de tierra llana y despejada, pero que muy a menudo se hallaban cubiertas de malezas y arbustos. Actualmente, cuentan con unas 300 millas, las cuales han sido bien limpiadas.

Más de 130 bocas de incendio han sido instaladas y la brigada de incendios de bosque ha sido incrementada por 100 especialistas, a más de los 360 hombres bien adiestrados con que hasta ahora contaba.

El material móvil de 1949, de 75 tanques-camiones, ha sido incrementado ahora hasta 263 tanques-camiones pesados, de unos 3.600 litros de capacidad cada uno.

Traducido por PECH.

## En la A. C. y D. del Cuerpo de Bomberos

Organizado por esta Agrupación Cultural y Deportiva en la sala de actos del Parque tuvo lugar un homenaje a los veteranos del Cuerpo, don Pedro Peiris y don Domingo Puig, el sábado por la noche.

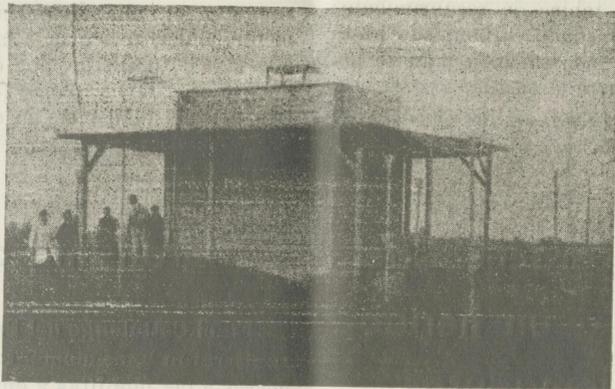
Abrió el acto, en representación del Ayuntamiento, el Concejal Delegado señor Bonareu y luego el publicista señor Esteban Albert disertó sobre el desarrollo de la ciudad durante los siglos XVIII y XIX, para terminar elogiando la labor del Cuerpo de Bomberos, que fundado el año 1857, en pleno auge de crecimiento y actividad industrial, acarrió seguridades a la ciudad, prestándole desde entonces señalados y muy abnegados servicios.

Hicieron luego uso de la palabra los señores Bonareu, por el Ayuntamiento; don Jaime de Torres, por la Mutua de Seguros contra Incendios; el Arquitecto Jefe del Cuerpo, señor Gallifa, y por la Agrupación Cultural, el señor Rimblas, quienes destacaron la actuación ejemplar de los homenajeados, que al recibir sendas placas bellamente dedicadas agradecieron emocionadamente el homenaje de que eran objeto.

Un público selecto de amigos y familiares participó en el acto con aplausos y felicitaciones a los beneméritos ciudadanos que llevan más de treinta años sirviendo a la ciudad en el esforzado Cuerpo.

**RECUERDEN** que el número de BOMBEROS 27 90 00 es el que han de marcar para dar un aviso de incendio.

Agradecemos la colaboración de los señores que se han suscrito a nuestra revista  
«¡ALARMA...!»



### **Aspecto de la casa después del ensayo**

Por el examen analítico de los gases absorbidos no se ha podido comprobar la existencia de vestigios de gases nitrosos ni de ácido cianhídrico (ácido prúsico). No obstante, se debe tener en cuenta para la valoración de este resultado que el tubo introducido a través del muro se había obstruído. No se ha podido verificar con seguridad en qué momento haya ocurrido esta obstrucción, si bien se puede suponer que el tubo estaba libre aún algún tiempo después de la inflamación, de modo que una cierta cantidad del gas a analizar pudo llegar a los frascos de lavado. Tampoco se descubrieron los referidos gases tóxicos en la mezcla de gases absorbida inmediatamente después de la extinción del fuego.

La puerta del local quedó completamente fría, tanto en su parte alta como en su parte baja, hasta la terminación del incendio. El termómetro de máxima, colocado 15 cm. por encima del centro de la puerta, indicó una temperatura de 28°. Los trozos de película, pegados al lado de la misma, quedaron sin alteración alguna. Por debajo del centro de la puerta, no obstante, la temperatura se elevó algo más (¿breve chocar con una llama?) en una extensión relativamente pequeña, pudiendo apreciarse que alcanzó alrededor de 60°.

Las temperaturas en los muros exteriores subieron de 4 a 9° (muro sur), 19° (muro este) y 22° (muro norte). Todos los trozos de película se conservaron en los muros. Las temperaturas alcanzadas por los muros este y norte será preciso atribuirles probablemente a menos conducción de calor a través de los mismos, que a una radiación de las llamas que se alejaban en dirección noreste.

La temperatura en el techo de vigas de madera quedó inalterada en 2°.

Las mediciones de temperatura, y el aspecto del local del incendio después del ensayo, permitió suponer que en el local mismo se formaron llamas más fuertes, sólo durante un tiempo relativamente breve. La generación de gas por las películas se produjo, evidentemente, con rapidez. Por lo tanto, los límites de explosión fueron probablemente transgredidos tan rápidamente que la mezcla gas-aire solamente produjo combustión.

Después de despejado el tejado de la casa de ensayo (la fig. 9 representa el tejado alrededor de la chimenea de ventilación antes del desescombros) se puede establecer que los cabios situados hacia el lado de la puerta (oeste) aun estaban bien conservados, mientras que aquellos situados hacia el este comenzaron a carbonizarse, intensamente. El tejado de madera anexo quedó intacto sola-

mente en el lado de la puerta. Por el lado norte empezó a carbonizarse hasta la altura del muro oeste, habiéndose quemado ampliamente el cartón piedra. En el lado este, se habían agujereado por la acción del fuego, marcadamente, las tablas de recubrimiento; el lado sur había quedado carbonizado hasta más o menos la mitad; también aquí se había quemado en parte el cartón.

Los efectos del fuego, en los alrededores,

fueron los siguientes:

En dirección norte, a una distancia de 5 y 10 m., ardieron las tiras de película a la altura de 1,5 y 3 m. (temperatura de inflamación, 173°); en dirección noroeste se consumieron en una distancia de 5 m., igualmente, ambas películas, a la altura de 3 m., y además se fundieron por completo las tiras de estaño (234°) y plomo (327°), así como la tira de cine (419°) en un sitio.

## Manera práctica de atender a un herido por quemaduras

¿Cuales son las primeras decisiones a tomar por el médico y los primeros auxilios que hay que prestar cuando es requerido con urgencia para un caso de quemaduras? (esta pregunta interesa por igual a los samaritanos, bomberos, etc. etc.). Tal es el asunto explicado por M. G. Laurence en la «Revista del practicante» del 1.º de enero del pasado año y en «Bruselas Medical» número 41 del año 1952.

Primeramente, no incomodar al herido; sosegar a los circunstantes, seguidamente establecer un diagnóstico provisional de la herida y apreciar la extensión de la superficie cutánea quemada. La perfusión intravenosa del plasma es el elemento fundamental del tratamiento. Descartar la desinfección de la quemadura, pues ésta es prácticamente estéril; aplicar una cura de compresas, sean secas o sean grasas con drenajes de Carrel para irrigación eventual, dejarlo así durante dos semanas.

Alimentación rica en proteínas, en vitaminas B, C, PP. (amido nicotínico), combatir la anemia. No hay que olvidar que este tratamiento no representa más que un paliativo y muy aménudo debe ser completado por el injerto cutáneo.

## Gratísima alarma

En el Cottolengo del Padre Alegre, se registraron unos momentos de alarma al ver correr a las monjitas y enfermeras, a la vez que se oían las sirenas de aviso de los bomberos que llegaban a toda marcha en sus vehículos. Afortunadamente, falsa y gratísima alarma... Los que llegaban, eran nada menos, que los Reyes Magos, Melchor, Gaspar y Baltasar, seguidos de un numeroso y vistosísimo cortejo, a quienes esos beneméritos salvaguardas de nuestra seguridad había comisionado el reparto de espléndidos y valiosos juguetes, ropas de abrigo y diversos enseres — ¡tan admirablemente recibidos por ellos! —, entre las desgraciaditas niñas, las mujeres y los hombres — todos incurables —, que allí se albergan, viviendo de la más digna y cristiana caridad.

El hermoso rasgo de este benemérito Cuerpo de Bomberos debe ser comentado, considerado y alabado, como merece. Su abnegación y amor al prójimo se ha patentizado, una vez más...

*La Agrupación Cultural y Deportiva del Cuerpo de Bomberos de Barcelona, expresa, a través de estas líneas, su más sincero agradecimiento a todas las casas comerciales y particulares que han contribuido con su donativo para la Campaña de Reyes.*

# LUGAR DE OBSERVACION

Tiempo después de la inflamación.	Refugio NOROESTE. Distancia 65 m.	SUROESTE. Campo abierto. Distancia apdts. 150 m.
15 seg.		
20 »	Salida de vapores blancos de la tapa de ventilación.	Salida de vapores blancos de la tapa de ventilación.
30 »	Salida encaramada de llamas de la tapa. (abertura ventilación).	Lo mismo que al lado, (columna de enmedio).
40 »	Salida de un ligero humo blanco de las juntas (hendiduras) de la puerta. Revientan las vidrieras de las ventanas fijas en la chimenea de ventilación.	
1 min. 15 seg.	Llama muy fuerte que echa humo, de la chimenea de ventilación, produciendo hollín en los bordes.	
1 » 25 »	Se ha encendido el tejado de la casa de ensayo.	Generación de humo en el tejado de ensayo.
1 » 35 »		Salida de un fuerte humo gris de las juntas de la puerta.
1 » 50 »	El tejado de madera anexo comienza a encenderse, (quemarse).	
2 » 10 »	Humo blanco referzado de las juntas de la puerta.	Como al lado, (columna de en medio).
2 » 30 »	Tejado de la casa de ensayo en llamas.	
3 » 10 »	Punto culminante del incendio.	
hasta 6 » 30 »	Fuertes llamas echando humo de la chimenea de ventilación.	
	Tejado de la casa en pleno fuego, tejado madera anexo en los costados norte y este en gran parte en llamas.	
3 » 25 »		La mayor parte del tejado de madera ardiendo.
5 » 40 »		Se desprenden volando trozos de cartón de la cubierta del tejado de madera.
6 » 55 »		Las llamas pierden intensidad.
7 » 15 »	Las llamas pierden intensidad.	
7 » 20 »		Terminada la generación de humo de la puerta.
9 »		Llamas en el tejado aunque sólo muy reducidas.
11 » 30 »	Sólo sigue ardiendo el marco de madera de la chimenea de ventilación.	

(Aproximadamente a esta hora, al parecer, se ha comprobado desde otro lugar de observación transitoriamente ligeros gases nitrosos)

## Más de cien muertos en la explosión de Valparaiso (Chile)

«Me encontraba de pie, a unos dieciocho metros del cuartelillo de bomberos incendiado, cuando se produjo la explosión. Fui lanzado contra el suelo, pero sin herida alguna. Me arrastré hasta un muro para escapar de la lluvia de cascotes, trozos de vidrio y tejas que salieron proyectados en todas direcciones, y tan pronto como cesó esto, me apresuré a prestar ayuda a cuantas víctimas pude». «Contra la pared de un edificio cercano — prosiguió Castillo — la onda expansiva había apilado montones de cuerpos carbonizados; junto a ellos, en toda clase de posturas, se encontraban muchas personas heridas quemadas, mutiladas, sangrando y llorando de dolor. Entre ellas vi a muchos compañeros, todos ellos voluntarios. Durante un buen rato la confusión fué tremenda. Sobre los ayes de los heridos se escuchan los gritos de terror de las mujeres y los niños.

Hasta que amaneció no comenzamos a darnos cuenta de la verdadera magnitud de la catástrofe. Identifiqué los cadáveres de dos miembros de mi compañía: Roberto Graves, de veinticuatro años, y su hermano Edwin, de veintiuno. Ambos eran magníficos camaradas. La explosión los lanzó a cincuenta metros de distancia, proyectándolos contra un muro, donde resultaron aplastados, formando una masa de carne quemada difícilmente identificable.

Con estas palabras ha relatado un bombero voluntario de Valparaiso la catástrofe producida por la explosión de un depósito de explosivos en la zona portuaria, ocurrida el día de Año Nuevo, a la una y media de la madrugada, hora en que se incendió un almacén de maderas de la avenida del Brasil, extendiéndose las llamas a un depósito de municiones de la Dirección General de Vías y Comunicaciones y determinando la explosión de veinte toneladas de dinamita y de numerosos tubos de oxígeno. Un bloque de edificios quedó destuido casi por completo.

La violencia de la explosión proyectó al espacio enorme cantidad de cascotes y maderos incendiados, así como los cuerpos destrozados de varias personas. Las llamas alcanzaron alturas de veinte metros e iluminaron la zona siniestrada como si fuese de día. La fuerza de la explosión fué tan enorme, que arrancó las escaleras de los bomberos que trabajaban en la extinción del incendio del almacén y que fueron lanzados al aire como peleles. El estampido se oyó a quince kilómetros de distancia. Las gentes, aterrorizadas, acudían a buscar entre las ruinas a sus familiares. Se dice que el incendio fué provocado por un muchacho, que arrojó un petardo en el interior de los almacenes madereros. Según informan las autoridades, el número de muertos excederá de cien. Se han extraído cincuenta cadáveres, de los cuales veintisiete han sido identificados. Los heridos pasan de trescientos. Se han decretado tres días de luto nacional, y uno de los primeros telegramas recibidos por el Presidente Ibáñez ha sido el del ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno español, en el que en nombre de éste da el pésame al de Chile.

---

### Funeral por el alma de un bombero español muerto en Valparaiso

Presidido por el embajador de España en Chile, señor Dousinague, acompañado del alto personal de la Embajada, se ha celebrado un solemne funeral en sufragio de Rufino Rodríguez Ruiz, bombero voluntario fallecido en los trabajos de salvamento de la reciente catástrofe.

Rufino era natural de Rabanero de Maeros, Logroño (España), y pertenecía desde hace veinte años a la Compañía de Bomberos voluntarios españoles en este país.

# Servicios prestados por el Cuerpo de Bomberos durante el mes de diciembre de 1952

## Incendios

- Día 1.—Vall, 13. **Imprudencia.** Dejaron una estufa eléctrica conectada delante de unas cajas de madera, quemándolas.
- » 2.—Violante de Hungría, 67. Se incendió el alquitrán de una caldera.
  - » 2.—Travesera de Gracia, 222. Se inflaman unos bidones de gasolina.
  - » 5.—Bailén, 28. **Imprudencia.** Por estar almacenado el carbón al lado del hogar de la caldera, este se incendió.
  - » 6.—Santo Domingo, 6. Se incendia un depósito de leña, debido a una chispa desprendida de una estufa.
  - » 6.—Muelle de San Beltrán. En el buque «Medina Xauen» se incendian en unas veinte balas de algodón.
  - » 6.—Sócrates, 56. Se incendió un cobertizo destinado a almacén de barriles.
  - » 7.—Anselmo Soler, 27 (Cornellá de Llobregat). Se incendiaron unas balas de de paja y un carro, resultaron con quemaduras de primer grado, padre e hijo.
  - » 10.—Ramis, 4. **Imprudencia.** Por tener un hornillo de calentar cola al lado de un montón de recortes de papel, se incendian estos.
  - » 10.—Descartes, 10. A causa de una chispa de la chimenea se incendió un montón de maderas y cañas que habían en el jardín.
  - » 12.—Platería, 31, bar. **Intencionado.** El dependiente de dicho bar incendió este para efectuar el robo de la liquidación.
  - » 12.—San Andrés, 48. Combustión espontánea. Se incendia un montón de carbón en el sótano.
  - » 12.—Vilamari, 102. Se incendió un cobertizo y los enseres que había en él.
  - » 12.—Paseo San Juan, 84. Se incendió un depósito de desperdicios de goma.
  - » 12.—Buenaventura Muñoz, 25 y 27. **Imprudencia.** Mientras descargaba un auto-tanque de la Campsa el combustible, se incendió este, provocando un gran incendio.
  - » 14.—Mayor, 51 (San Justo Desvern). Se incendió un almacén de cáscara de almendra.
  - » 15.—Carretera Badalona, 467 (Badalona). Por causas que se ignoran se incendiaron unas fajas de madera propagándose a unos montones de carbonilla de un almacén de carbón.
  - » 15.—Sagrado Corazón, 13. A causa de agrietarse la conducción de humos se incendiaron varios muebles en una habitación.
  - » 15.—Dos de Mayo esquina Rosellón. Descuido. Al dejarse un hornillo encendido de calentar la cola, se incendió un montón de virutas.
  - » 16.—Ronda San Martín. Se incendio un gran cubierto en que se almacenaba gran cantidad de escobas y serrin, del Fomento de Obras y Construcciones.
  - » 16.—Bailén, 205. En el patio interior de un cine se incendió un montón de leña.
  - » 18.—Formentera, 38. Se incendió un almacén de paja.
  - » 18.—Recinto del Parque de Montjuich. Se incendió un gran montón de escombros.
  - » 18.—Secretario Coloma. Dentro de un almacén se incendiaron dos montones de envases y un camión.
  - » 19.—Luchana, 3 al 43. A consecuencia de descargas electrostáticas se produce un gran incendio en una fábrica de harina.
  - » 20.—Avda. Generalísimo Franco, frente al n.º 431 (Alcantarilla) Una colilla encendida que tiraron en un inbernalprende fuego en los escombros que había dentro de la alcantarilla.
  - » 20.—Ausias March, 30. **Imprudencia.** Al dejar los residuos de carbón encendi-

do en un patio, se encendieron varios enseres de madera.

- » 24. — Wellington, 16. *Imprudencia*. Al encender un fuego para calentarse propagaron el fuego a las maderas de una barraca.
- » 26. — Avda. San Antonio M.<sup>a</sup> Claret, 135. Combustión espontánea. Se incendió un montón de carbón.
- » 26. — Plaza de Cataluña, 5. Una colilla encendida produce un incendio en un montón de papeles.
- » 27. — Paseo Fabra y Puig, 256. Una chispa desprendida de una estufa, produjo un incendio en una gran cantidad de plumas de ave
- » 30. — Notariado, 6. Una colilla encendida que tiraron dentro de una habitación, incendió un montón de serrín que había en ella.
- » 31. — Ginesta, 19 (Vallvierera).

#### *Salvamentos*

- Día 4. — Entenza, 95. El fuerte viento reinante derrumba un trozo de tabique, matando a un niño de 10 años.
- » 4. — Génova frente al n.º 105. Debido al fuerte vendaval, arranca una persiana de un balcón cayendo a la vía pública.
  - » 5. — Puerto Franco (Casa Antunez). Debido al fuerte temporal de mar se inundan unas barracas.
  - » 5. — Mariano Aguiló y Juncá. Debido al temporal de mar se inunda un barrio de casas.
  - » 6. — Nonell frente n.º 52. Se cayó un caballo en una zanja, siendo salvado sin sufrir el menor daño.
  - » 14. — Tenor Massini, 94. Descuido cae un carro y un caballo en una zanja, extrayendo con vida el caballo.
  - » 21. — Avda. República Argentina, 2. Rotura de una cañería de conducción de agua
  - » 27. — Camilo Olivares, 1. Por el mar estado de algunas de las vigas se derrumbó parte de la bovedilla.

- » 29. — Clot frente al n.º 59. Rotura de un cable de conducción de energía eléctrica.
- » 29. — Hospital, 106. Obstrucción de una tubería de desagüe.
- » 31. — Pasaje Mulet. Requeridos por la policía asistimos a un reconocimiento encontrando a una anciana muerta.

#### *Amagos*

- Día 4. — Cerdeña, 312. Al querer apagar una estufa de petróleo se les inflama ésta.
- » 6. — Consejo de Ciento, 201. Al poner en marcha una moto se inflama ésta.
  - » 9. — Muntaner, frente al n.º 415. Corto circuito en el tranvía disco 58.
  - » 9. — Paseo de Gracia-Aragón *Imprudencia*. Se incendiaron unos papeles de una cloaca.
  - » 12. — Hospital, 40. Se incendió un armario ropero.
  - » 12. — Mas, 22. (Hospitalet de Llobregat). Se incendió una caldera que contenía colofonia.
  - » 14. — Rosellón, 32. Descuido. Al derramarse un cubo que contenía colofonia sobre un hornillo se inflama éste propagándose el fuego a un cobertizo.
  - » 15. — Paseo Marqués del Duero, 128. Una colilla encendida produce un pequeño incendio detrás del mostrador.
  - » 19. — San Mario, 19. El calor radiado por el hogar de una caldera encendió un montón de leña.
  - » 20. — Mallorca, 314. Corto-circuito. Se incendió la caja de acometida de dos pisos.
  - » 25. — Aribau, 51. A causa del calor en el tubo de la calefacción se incendió el encañizado del cielo raso.
  - » 26. — Pasaje de la Compañía, 13. Descuido Por dejarse el brasero encendido se incendiaron unos trapos y maderas.
  - » 27. — Plaza de Federico Soler, 9. Corto-circuito. Se incendió una estantería a consecuencia del fogonazo.
  - » 27. — Paseo Torres y Bayes s/n. *Descuido*. Por dejarse una vela encendida junto

a un montón de ropas, se incendiaron estas.

- » 29.—Entenza, 69. Ardieron un montón de trapos.
- » 30.—Amalia, 3.

#### Chimeneas

- Día 4.—Anglá, 6.
- » 5.—Blasco de Garay, 14.
  - » 6.—Avenida de José Antonio, 501.
  - » 10.—Pasaje Senillosa, 7.
  - » 10.—Comercio, 60.
  - » 10.—Florida Blanca, 133.
  - » 12.—Espadería, 4.
  - » 14.—Bailén, 119.
  - » 15.—Ausias March, 155.
  - » 16.—Avenida de José Antonio, 426.
  - » 16.—Tanger, 50.
  - » 20.—Decano Balú, 81.
  - » 30.—Montsech, 6.
  - » 30.—Covadonga, 2.
  - » 31.—Paseo de Gracia, 73.
  - » 31.—Doctor Dou, 19.

#### Fuegos de bosque

- Día 4.—Carretera Rabasada «Font del Bacallá», se quemaron unos 4.200<sup>2</sup> de maderas.
- » 23.—Carretera de las aguas, se quemó una extensión de 50 metros<sup>2</sup> de maíza.

#### Falsas alarmas

- Día 2.—Travesera de Gracia, 222.
- » 8.—Mallorca, 132.
  - » 16.—Avenida José Antonio, 688.

#### Falsos avisos

- Día 2.—Av. del Grlmo. Franco
- » 16.—Enrique Granados, 3.

#### Resumen

Incendios . . . . .	33
Salvamentos . . . . .	11
Amagos . . . . .	16
Chimeneas . . . . .	16
Fuegos de bosque . . . . .	2
Falsas alarmas . . . . .	3
Falsos avisos . . . . .	2
	83
Servicios prestados durante este año	774

## Necesidad de equipos y agua para la extinción

Las experiencias obtenidas durante la guerra permiten hoy en día calcular aproximadamente la necesidad de equipos para la extinción. La extensión de la base de ataque de un Cuerpo de bomberos (aprox. 100 hombres con 12 coches y accesorios) depende en primer lugar del trayecto de conducción del agua y oscila entre 40 y 240 m. para trayectos de conducción de 2.400 m. hasta 560 m. Es, por consiguiente, muy poco, si se calcula que hubiesen sido necesarios 77 equipos de bomberos —disponibles éstos en el curso de 3-4 horas— sólo para rodear más o menos el territorio incendiado durante uno de los incendios de gran superficie habido en Hamburgo, de una extensión de 17.400 m.

Se ha demostrado igualmente que verdaderos éxitos de extinción de incendios de grandes superficies sólo se han logrado me-

dante grandes unidades de bomberos en forma de compañías, batallones, regimientos o divisiones. La actuación de grupos sueltos de cuerpos voluntarios de bomberos de los alrededores —por muchos que fueran— ha sido poco eficaz, según se ha demostrado, desgraciadamente, en todos los grandes incendios de superficie habidos en los últimos cien años.

No menos enorme es el consumo del agua necesaria, que puede evaluarse, según experiencia, en casi 5.000 litros por unidad de vivienda. Mas esta cantidad de agua debería encontrarse también disponible a unos 200 m. en el alrededor, ya que las dificultades para la conducción del agua aumentan en segunda potencia con las distancias, mientras sea necesario usar para ello las mangueras poco resistentes.

EXTINTORES DE INCENDIOS

**PARSI**

Aparatos especiales para toda clase de Industrias, Almacenes,  
Laboratorios, Automóviles, Domicilios particulares, etc., etc.

---

Pida una demostración sin compromiso

---

**INDUSTRIAS PARSI, S. L.**

ARAGON, 141

BARCELONA

TELEF. 23 77-46

COMERCIAL PROVEEDORA

**ABAURREA**

---

VENTA A PLAZOS SIN CUOTA DE ENTRADA

---

SASTRERIA - UNIFORMES - GABARDINAS  
REVERSIBLES-CAMISERIA-MANTELERIAS  
SABANAS - TOALLAS - ROPA INTERIOR  
CALZADOS - RELOJERIA - ESTILOGRAFICAS, ETC.

**Fernando, 23, 1.º, 2.ª**

Entrada por RAURICH, 5

Teléfono 22 88 15

**Barcelona**